

Maastokartta 1:50 000

Merkkienselite

Teckenförklaring

Legend

5.9.2025

LiiKENNEVERKOT JA JOHTOYHTYEDET Traffic networks and mains		TraFFIKNÄT OCH LEDNINGSFÖRBINDELSE Traffic networks and wiring	
	I a luokan moottoritie, tienumero I a class motorway, road number		I a klassens motorväg, vägnummer
	I b luokan yksi- tai kaksiajoraitainen autotie, tunneli I b klassens bilväg med enkel eller dubbel körbana, tunnel		I b class road, single- or dual-carriage, tunnel
	II a, b luokan kaksikaistainen autotie, silta II a, b klassens bilväg med två körfält, bro		II a, b klassens bilväg med ett körfält
	III a, b luokan yksikaistainen autotie III a, b class road, single-lane		III a, b klassens bilväg med ett körfält
	autoliikennealue biltrafikområde		motor traffic area
	ajotie, ajopolku körväg, körstig		drive, drive path
	polku, pitkospuut stig, spång		path, causeway
	pyörätie, talvitie cykelväg, vinterväg		bicycle path, winter road
	rautatie: sähköistetty ja sähköistämätön railway: electrified and not electrified		järnväg: elektrifierad och ej elektrifierad
	lautta tai lossi färja eller linfärja		ferry or cable ferry
	laivaväylä, nimelliskulkusuunta, kulkusuunnitus		farled, huvudriktning, ledavgångsplan
	venereitti båtled boat route		
	viitoja prickar		spar buoys
	poijuja bojar		buoys
	reunamerkkejä randmärken		edge marks
	majakka, kummeli, linjamerkki		fyr, kummel, ensmärke
	lighthouse, cairn, leading beacon		
	kaasujohto gasledning		gas pipe
	sähkölinja, pylvä		elledning, stolpe
	electricity line, pole		
	lentokenttä flygfält		airfield

Rakennukset	Byggnader	Buildings
 	taajama, varastoalue	tätort, lagerområde
 	built-up area, storage area	
 	kirkko, hautausmaa	kyrka, begravningsplats
 	church, cemetery	
 	asuin-, loma-, liike- ja yleisiä rakennuksia	
 	bostads- och fritidshus, affärer samt allmänna byggnader	
 	residential, holiday, commercial and public buildings	
 	muuta rakennuksia	övriga byggnader
 	other buildings	
 	vesitorni, savupiippu, masto, maston korkeus maanpinnasta	
 	vattentorn, skorsten, mast, mastens höjd över markyta	
 	water tower, chimney, mast, height of mast above ground level	
 	aita, portti, hiihtohissi	stängsel, port, skidlift
 	fence, gate, ski lift	
 	tuulivoimala, näkötorni, muistomerkki, tulenkestopaikka	
 	vindkraftverk, utsiktstorn, minnesmärke, lägereldplats	
 	wind power plant, observation tower, monument, place for camp fire	
 	tervahauta, hiilimiluu tai kalkkuuni	
 	tjärdal, kolmila eller kalkugn	
 	tar pit, coal pit or lime kiln	

Maa- Maasto	Terräng	Terrain
		pelto, puutarha, niitty, metsäinen alue (valkea) åker, trädgård, äng, skogbevuxet område (vitt) arable land, garden, meadow, forested area (white)
		vaikeakulkuinen suo: puuton, metsäinen svårframkomlig myr: kal, skogbevuxen marsh, difficult to traverse: treeless, forested
		helppokulkuinen suo: puuton, metsäinen lättframkomlig myr: kal, skogbevuxen marsh, easy to traverse: treeless, forested
		soistuma försumpad mark paludified area
		avokallio, louhikko, kivikko, hietikko kalt berg, blockfält, stenfält, sandfält exposed bedrock, boulder field, rock field, bare sand
		louhos, sorakuoppa, turvetuotantoalue stenbrott, grustag, torvtäkt quarry, gravel pit, peat production area
		kaatopaikka, täytemaa, urheilu- ja virkistysalue, puisto sottipp, fylljord, idrotts- och rekreationsområde, park landfill, earth fill, sports and recreation area, park
		avoin vesijättöalue, avoin metsämaa, varvikko öppet tillämningsområde, kalhygge, rismark open reliction area, open forest, brush
		rantaviiva, vesialue, vedenpinnan korkeusluku, laituri strandlinje, vattenområde, vattenytans höjd över havet, brygga shoreline, water area, altitude of water surface, dock
		maattu vesialue, epämääräinen rantaviiva, tulva-alue, kaivo uppländning, obestämd strandlinje, översvämningssområde, brunn reliction, indefinite shoreline, flood area, well
		kiviä, vesikuoppa, allas stenar, vattengrop, bassäng stones, water hole, basin
		joki, leveys yli 5 m, pato älv, bredd över 5 m, damm river, width over 5 m, dam
		puro, leveys 5 - 2 m, lähde bäck, bredd 5 - 2 m, källa brook, width 5 - 2 m, spring
		puro tai oja, leveys alle 2 m bäck eller dike, bredd under 2 m brook or ditch, width under 2 m
x	6	merkittävä luontokohde, muinaisjäännettö betydande naturobjekt, fornlämnung significant natural feature, ancient relic

Korkeus-ja syvyyssiedot	Höjd- och djupdata	Heights and depths
	johtokäyrä (20, 40, 60 m)	index contour
	pääkäyrä (5, 10, 15 m)	huvudkurva regular contour
	jyrkkänte, luiska	brant, sluttning steep, slope
	syvyysskäyrä (1.5, 3, 6, 10, 15, 20, 25 m), djupkurvor (1.5, 3, 6, 10, 15, 20, 25 m), depth curves (1.5, 3, 6, 10, 15, 20, 25 m)	syvyysspiste djuppunkt depth point

Paikannimistö	Ortnamn	Place names
Asutuksenimet	Bebyggelsenamn	Settlement names
	Halosenkylä	Björkdal
	Huuhkaja	Lauttasaari
	KEMIJÄRVI	KRISTINESTAD
	HELSINKI	
Maastonimet	Terrängnamn	Terrain feature names
	Hanhiniemi	Papinsaari
	Karhukangas	Högberget
	Paljakka	Isosuo
Vesistönimet	Namn på sjöar och vattendrag	Water feature names
	Vuontokoski	Lumpuro
	Högensjön	Teno
	Päijänne	Saarijärvi
Selitteet	Förklaring	Specification
	Terveyskeskus Hälsocentral	Urheilupuisto Idrottspark
		Luonnonsuojelualue Naturskyddsområde
		Ämpumaa-alue Skjutområde

Kartan tiedot perustuvat Maanmittauslaitoksen maastotietokantaan. Maastotietokannan tiedot päivitetään 5 - 10 vuoteen välein, ja karttהלhen alueille voi olla eri ajankohdilla olevia tietoja. Tiestön tiedot ovat painovoitua edeltävältä vuodelta. Ajantasaisuuksessa on voitit hyödynnät kuntien aineistot. Kartassa olevista puutteista ja virheistä voi antaa palautetta Karttapäikkäällä osoitteessa <www.karttapäikkäli.fi>. Vesialueiden syyvyydestä pohjatuista aineistoihin, joiden tekijänoikeudet omistaa Suomen ympäristökeskus tai Liikenne- ja viestintävirasto. Merenkulkuun liittyvät tiedot perustuvat merikarttaan.

VAROITUS: Ei navigointikäyttöön. Liikenne- ja viestintävirasto ei ole tarkistanut tämän tuotteen tietoja, eikä se ota vastuuta valmistuksen jälkeisistä muutoksista.

Kartuppliföringen bygger på Läsmaterialverkets terrängdatabas. Uppgifterna i terrängdatabasen uppdateras med 5 - 10 års mellanrum och på ett kartblad kan finnas uppgifter från olika tidpunkter. Väginformationen är från året före tryckåret. Material från kommuner används vid ajourföringen. Vid eventuella fel eller brister i kartan kan respons ges på Kartplatsen på adressen <www.kartplatsen.fi>. Uppgifterna om vattendjupet grundar sig på materialet som Finlands miljöcentral eller Transport- och kommunikationsverket har upphovsrätten till. Den nautiska informationen bygger på sjökort.

WARNING: Bør inte användas för navigering. Transport- och kommunikationsverket har inte kontrollerat uppgifterna i denna produkt och ansvarar inte för att de är korrekta eller för ändringar som gjorts i efterhand.

The map data are based on the topographic database of the National Land Survey of Finland. The data in the topographic database are updated every 5 to 10 years, and the information on a map sheet can derive from different years. The road data are from the year preceding the year of printing. Data provided by municipalities are used for bringing the data up to date. Feedback on any errors or flaws that the map may contain can be given at the Mapsite at <www.kartta.paikka.fi>. Data on water depths in water areas are based on material owned by copyright by the Finnish Environment Institute or the Finnish Transport and Communications Agency. The nautical data are based on a nautical chart.

CAUTION: Not intended for navigational use. The Finnish Transport and Communications Agency has not checked the information in this product, and is not responsible for its correctness or amendments made to the product.

Maastietodet © Maanmittauslaitos
 Merikartta-aineistot © Liikenne- ja viestintävirasto
 Syvyystiedot © Suomen ympäristökeskus
 Topographic Data © National Land Survey of Finland
 Nautical Charts Data © Finnish Transport and Communications Agency
 Depth Data © Finnish Environment Institute

Terrängdata © Lantamäteriverket
 Sjökortsmaterial © Transport- och kommunikationsverket
 Djupdata © Finlands miljöcentral

Liikenneverkot ja johtoyhteydet	Trafiknät och ledningsförbindelser		
Traffic networks and mains			
	I a luokan moottoritie, I a klassens motorväg		
	I b luokan yksi- tai kaksiajoratainen autotie		
	I b klassens bilväg med enkel eller dubbel körbana		
	II a, b luokan kaksikaistainen autotie, silta		
	II a, b klassens bilväg med två körfält, bro		
	III a, b luokan yksikaistainen autotie	III a, b klassens bilväg med ett körfält	
	autoliikennealue	biltrafikområde	motor traffic area
	ajotie	körväg	drive
	rautatie, pääliikennepaikka	järnväg, huvudtrafikplats	railway, main operating point
	lautta tai lossi	färja eller linfärja	ferry or cable ferry
	laivaväylä	farled	ship channel
	venereitti	båtled	boat route
	majakka	fyr	lighthouse
	kaasujohto	gasledning	gas pipe
	sähkölinja	elledning	electricity line
	lentokenttä	flygfält	airport

Maasto	Terräng	Terrain
		pelto, puutarha, niitty, metsäinen alue (valkea)
		åker, trädgård, äng, skogbevuxet område (vitt)
		arable land, garden, meadow, forested area (white)
		vaikeakulkuinen suo: puuton, metsäinen
		svårframkomlig myr: kal, skogbevuxen
		marsh, difficult to traverse: treeless, forested
		helppokulkuinen suo: puuton, metsäinen
		lätframkomlig myr: kal, skogbevuxen
		marsh, easy to traverse: treeless, forested
		avokallio, kivikko, hietikko
		kalt berg, stenfält, sandfält
		exposed bedrock, rock field, bare sand
		louhos, turvetuotantoalue
		stenbrott, torvtäkt
		quarry, peat production area
		kaatopaikka, täytemaa, urheilu- ja virkistysalue, puisto
		söptipp, fylljord, idrotts- och rekreationsområde, park
		landfill, earth fill, sports and recreation area, park
		varvikko
		rismark
		brush
		kivennäismaan ottoalue: karkea, hieno
		tag av mineraljord: grov, fin
		mineral soil area: coarse, fine
		vesialue, allas
		vattenområde, bassäng
		water area, basin
		joki, leveys yli 20 m, pato
		älv, bredd över 20 m, damm
		river, width over 20 m, dam
		joki tai kanava, leveys 20 - 5 m
		älv eller kanal, bredd 20 - 5 m
		river or canal width 20 - 5 m
		puro, leveys 5 - 2 m
		bäck, bredd 5 - 2 m
		brook, width 5 - 2 m
		puro tai oja, leveys alle 2 m
		bäck eller dike, bredd under 2 m
		brook or ditch, width under 2 m

Paikannimistö	Ortnamn	Place names
Asutusnimet	Ortnamn	Settlement names
		Björkdal
		Halosenkylä
		Lauttasaari
		Huuhkaja
		KRISTINESTAD
		KEMIJÄRVI
		HELSINKI
Maastonimet	Terrängnamn	Terrain names
		Papinsaari
		Hanhiniemi
		Högberget
		Karhukangas
		Isosuo
		Paljakka
Vesistönimet	Namn på vattendrag	Watercourse names
		Lumpuro
		Vuentokoski
		Teno
		Högbensjön
		Saarijärvi
		Päijänne

Rakennukset	Byggnader	Buildings
	taajama, varastoalue	tätort, lagerområde
	built-up area, storage area	
	asuin-, liike-, tehdas-, muun ja julkisen rakennuksen symboli	symbolen för bostadshus, affär, fabrik eller annan och offentlig byggnad
	symbol for residential, commercial, other and public building or factory	
	lomarakennuksen symboli	symbol för fritidshus
	symbol for holiday home	
	asuinrakennus, liike- tai julkinen rakennus	bostadshus, affär eller offentlig byggnad
	residential, commercial or public building	
	muu rakennus	annan byggnad
	other building	
	kirkko, hautausmaa	kyrka, begravningsplats
	church, cemetery	
	vesitorni, tuulivoimala	vattentorn, vindkraftverk
	water tower, wind power plant	
	aita, hiihtohissi	stängsel, skidlift
	fence, ski lift	

Korkeustiedot	Höjddata	Heights
	korkeuskäyrä (10, 20, 30 m ...)	höjdkurva
	elevation contour	
	jyrkänne	brant
	steep	

Rajat	Gränser	Borders
	valtakunnan raja	riksgräns
	international boundary	
	rajavyöhykkeen takaraja	bakre gräns
	rear boundary of boundary zone	för gränsson
	alumeren ulkoraja	yttergräns
	for territorialhav	outer boundary of territorial waters
	maakunnan tai aluehallintoviraston raja	landskapsgräns
	eller regionförvaltningsverkets gräns	regional or Regional State Administrative Agency boundary
	kunnanraja	kommungräns
	municipal boundary	
	luonnonsuojelualueen, ampuma-alueen raja	gräns för naturskyddsområde, skjutområde
	boundary of conservation area, firing danger area	
	suoja-alueen raja	gräns för skyddsområde
	boundary of restricted area	

Liikenneverkot ja johtoyhteydet	Trafiknät och ledningsförbindelser		
Traffic networks and mains			
	I a luokan moottoritie, tunneli		
	I a klassens motorväg, tunnel		
	I a class motorway, tunnel		
	I b luokan yksi- tai kaksiajoraitainen autotie		
	I b klassens bilväg med enkel eller dubbel körbana		
	I b class road, single- or dual-carriageway		
	II a, b luokan kaksikaistainen autotie		
	II a, b klassens bilväg med två körfält		
	II a, b class road, double-lane		
	III a, b luokan yksikaistainen autotie	III a, b klassens bilväg med ett körfält	
	III a, b class road, single-lane		
	ajotie	körväg	drive
	rautatie, pääliikennepaikka	järnväg, huvudtrafikplats	railway, main operating point
	lautta tai lossi	färja eller linfärja	ferry or cable ferry
	lentoasema	flygstation	airport
	lentokenttä	flygfält	airfield
	majakka	fyr	lighthouse
	suurjännitesähkölinja	högspänning elledning	high voltage electricity line

Rakennukset	Byggnader	Buildings	
	taajama	tätort	built-up area
	taajaman symboli	symbolen för tätort	symbol for built-up area
	asuin-, liike-, tehdas-, muun ja julkisen rakennuksen sekä kirkon symboli	symbolen för bostadshus, affär, fabrik, kyrka eller annan och offentlig byggnad	symbol for residential, commercial, other and public building or factory or church
	lomarakennuksen symboli	symbol för fritidshus	symbol for holiday home
	vesitorni, tuulivoimala	vattentorn, vindkraftverk	water tower, wind power plant
	aita	stängsel	fence

Korkeustiedot	Höjddata	Heights
	korkeuskäyrä (20, 40, 60 m ...)	höjdkurva
		elevation contour

Maasto	Terräng	Terrain
		pelto, puutarha, metsäinen alue (valkea) åker, trädgård, skogbevuxet område (vitt) arable land, garden, forested area (white)
		suo: puuton, metsäinen myr: kal, skogbevuxen marsh: treeless, forested
		avokallio, kivikko, hietikko kalt berg, stenfält, sandfält exposed bedrock, rock field, bare sand
		louhos, turvetuotantoalue stenbrott, torvtäkt quarry, peat production area
		kaatopaikka, urheilu- ja virkistysalue sotlupp, idrotts- och rekreationsområde landfill, sports and recreation area
		kivennäismaan ottoalue: karkea, hieno tag av mineraljord: grov, fin mineral soil area: coarse, fine
		varvikko rismark brush
		hautausmaa begravningsplats cemetery
		vesialue, allas vattenområde, bassäng water area, basin
		joki, leveys yli 125 m älv, bredd över 125 m river, width over 125 m
		joki tai kanava, leveys 50 - 125 m älv eller kanal, bredd 50 - 125 m river or canal width 50 - 125 m
		joki tai kanava, leveys 20 - 50 m älv eller kanal, bredd 20 - 50 m river or canal width 20 - 50 m
		puro, leveys 5 - 20 m bäck, bredd 5 - 20 m brook, width 5 - 20 m
		puro tai oja, leveys alle 5 m bäck eller dike, bredd under 5 m brook or ditch, width under 5 m

Rajat	Gränser	Borders
	valtakunnan raja	riksgräns international boundary
	rajavyöhykkeen takaraja	bakre gräns för gränszon rear boundary of boundary zone
	aluemeren ulkoraja	yttergräns för territorialhav outer boundary of territorial waters
	maakunnan tai aluehallintoviraston raja	landskapsgräns eller regionförvaltningsverkets gräns regional or Regional State Administrative Agency boundary
	kunnanraja	kommungräns municipal boundary
	luonnonsuojelualueen, ampuma-alueen raja	gräns för naturskyddsområde, skjutområde boundary of conservation area, firing danger area
	suoja-alueen raja	gräns för skyddsområde boundary of restricted area

Paikannimistö	Ortnamn	Place names
Asutusnimet	Ortnamn	Settlement names
	Björkdal	
	Halosenkylä	
	Lauttasaari	
	Huuhkaja	
	KRISTINESTAD	
	KEMIJÄRVI	
	HELSINKI	
Maastonimet	Terrängnamn	Terrain names
	Papinsaari	
	Hanhiniemi	
	Högberget	
	Karhukangas	
	Isosuo	
	Paljakka	
Vesistönimet	Namn på vattendrag	Watercourse names
	Lumpuro	
	Vuontokoski	
	Teno	
	Högbensjön	
	Saarijärvi	
	Päijänne	